

陸豐坎石潭軍話中的名詞結構淺析

陳伊凡

國立清華大學 中國文學系

本篇論文主要討論了廣東省陸豐市坎石潭軍話的名詞結構。軍話，又稱「軍家話」、「軍聲」，是具有方言島性質的方言，因明代軍所制度中的軍戶而得名。目前已發現的軍話點分別分佈在廣東、海南、廣西、福建、浙江和台灣。軍話作為一種瀕危方言，近年來逐漸受到了方言學者們的關注與重視，很多軍話點的語音及部分詞彙均已經記錄，得到了保存。許多方言學者也從軍話使用者的族譜及當地方志、周邊方言等方面去追尋軍話的成因與成分來源，雖對軍話的定論不盡相同，但大家都認同軍話的形成與明代官話有很大的關係。

坎石潭位於廣東省汕尾市陸豐市大安鎮，其村民汪氏一族均操持軍話。但汪氏一族祖先並非明代衛所制度下的軍戶，其軍話傳自於四世祖之妻向氏媽。向氏原籍為坎石潭附近的陸軍村，且據說在另一軍話方言點平海千戶所（今惠州平海）居住過，所以坎石潭軍話的來源之一極有可能是平海軍話。加之坎石潭附近皆為閩語區和客語區，在這種環境下形成的坎石潭軍話既受到了閩語、客語的影響，同時也因為坎石潭村內、本族內較為純粹的封閉的語言環境，使坎石潭軍話較之平海軍話保留了更多的明代官話特征。

過去雖有些關於軍話的研究與討論，但主要集中在音韻和詞彙的描述上，關於軍話語法的研究並不多。本文透過田野調查收集所得的坎石潭軍話語料，使用文獻探討與比較分析法，試圖從語言接觸與歷史演變兩個角度去討論坎石潭軍話里的名詞結構。坎石潭軍話里表示動物雌雄性別的詞語採用了「中心語+修飾語」結構，這一點與其相鄰的閩、粵、客方言相同，而與官話系統相異，極有可能是受到了語言接觸的影響。另一方面，坎石潭軍話里表人稱複數時採用加詞尾「班」的形式，如「我們」說為「我班」、「你們」說為「你班」，這種加詞尾的方式與粵、客方言及普通話都相同，同時值得注意的是在與坎石潭離之有千里的浙江台州，其方言里的複數形式的詞尾及語音形式均和坎石潭軍話裡的複數形式十分相似，這印證了坎石潭軍話與吳語或南京官話上的某種聯繫。

關鍵詞：軍話、明代官話、名詞構詞、方言比較研究